



Finplaneringsenhed

Sand Pro®/Infield Pro® 3040- og 5040-traktionsenheder

Modelnr. 08754—Serienr. 400000000 og derover

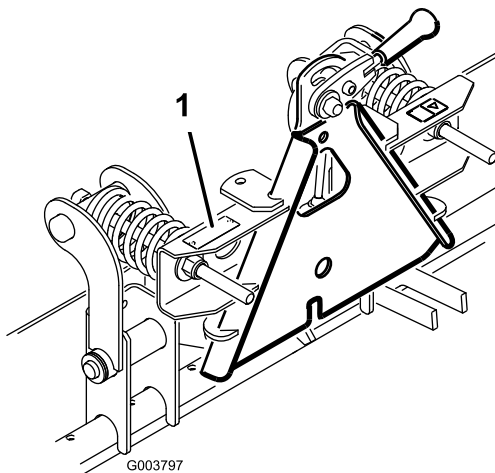
Betjeningsvejledning

Indledning

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Besøg www.Toro.com for at få flere oplysninger, herunder sikkerhedstip, undervisningsmaterialer, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. [Figur 1](#) viser model- og serienummerets placering på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



G003797

Figur 1

g003797

1. Model og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne betjeningsvejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet ([Figur 2](#)), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

Advarselssymbol

g000502

Denne betjeningsvejledning bruger 2 ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.



Sikkerhed

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Udskift eventuelle beskadigede eller manglende mærkater.



106-5517

decal106-5517

1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.
-

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

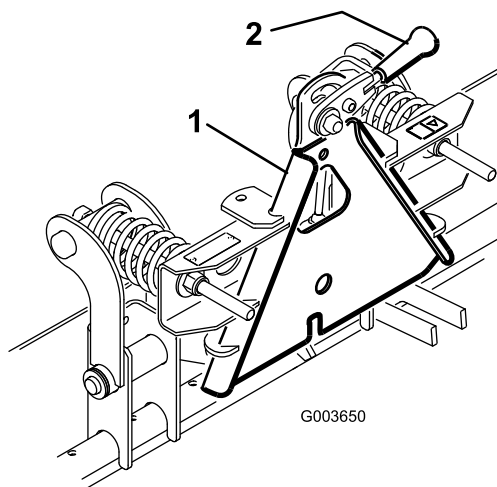
Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Finplaneringsenhed	1	Montering af finplaneringsenheden.
Kræver ingen dele	—	Justering af forbindelsesledenheden.
Kræver ingen dele	—	Gennemførelse af opsætning.

Montering af finplaneringsenheden

Bemærk: Maskinens venstre og højre side ses fra den normale betjeningsposition.

1. Fjern eventuelle redskaber fra bagenden af maskinen.
2. Bak traktionsenheden, så den er placeret foran redskabsadapteren. Sænk traktionsenhedens adapter.

Bemærk: Sørg for, at låsegrebet er drejet mod venstre (ulåst position) set fra maskinens bagende (Figur 3).



Figur 3

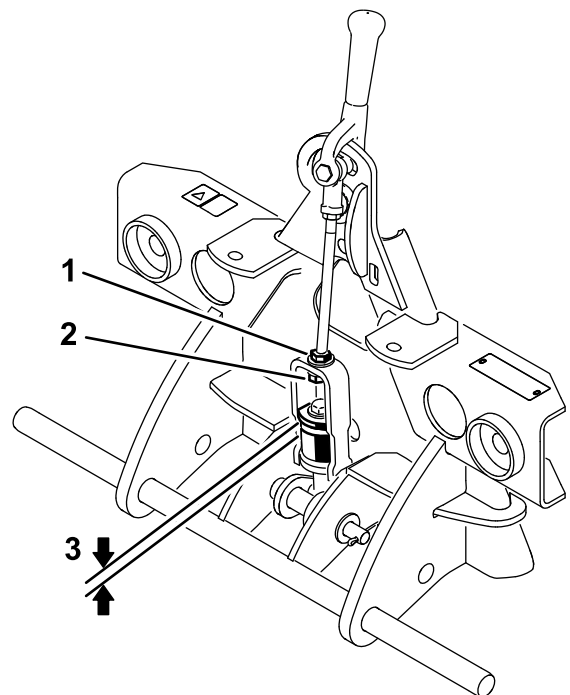
1. Låsegreb(ulåst position) 2. Redskabsadapter

3. Hæv traktionsenhedens adapter, så den forbindes med redskabsadapteren.
4. Drej låsegrebet til højre (låst position) set fra maskinens bagende, så det står lige op, for at låse adapterne sammen.

Justering af forbindelsesledenheden

1. Når redskabet er monteret og fastgjort på traktionsenheden, skal du hæve redskabet.
2. Mål afstanden mellem den øverste skive og afstandsklodsen i forbindelsesledenheden på redskabsadapteren som vist i Figur 4.

Vigtigt: Der skal være en afstand mellem skiven og ansatsen på 1,5 til 2,0 mm.



Figur 4

1. Justermøtrik
2. Kontramøtrik
3. 1,5 til 2,0 mm afstand

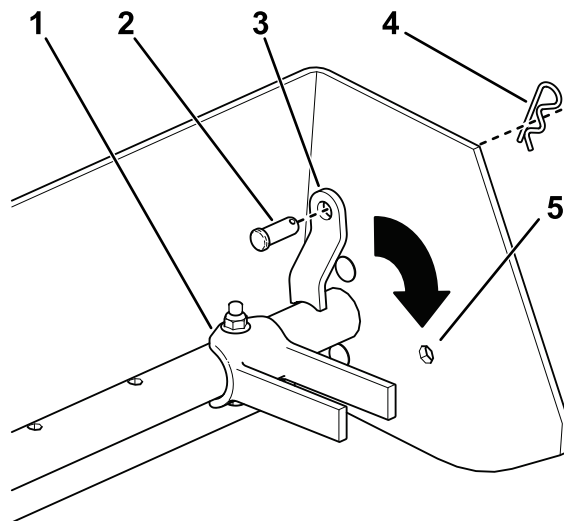
Gennemførelse af opsætning **Betjening**

Inden finplaneringsenheden tages i brug, skal du gennemgå følgende materialer og gemme dem et sikkert sted:

- *Reservedelskatalog*
- *Monteringsvejledning*

Betjening af finplaneringsenheden

- Hæv eller sænk finplaneringsenheden for at kontrollere planeringen eller rivedybden.
- Ved planering skal opriveren drejes, så den er i øverste position, og hver ende skal fastgøres med en gaffelbolt og en låseclips (**Figur 5**).



g348148

Figur 5

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Opriver | 4. Låseclips |
| 2. Gaffelbolt | 5. Oprivningsposition (nederste) |
| 3. Planeringsposition (øverste) | |

- Ved oprivning skal opriveren drejes, så den er i nederste position, og hver ende skal fastgøres med en gaffelbolt og en låseclips (**Figur 5**).
- Graden af opriverens aggressive behandling kan ændres ved at justere længden af fjedrene (**Figur 8**). Ved at forlænge fjedrene gøres opriveren mindre aggressiv. Ved at forkorte fjedrene gøres opriveren mere aggressiv.
- Et justerbart målesæt (del nr. 112-1433) kan fås til at regulere hæve-/sænkehastigheden, så der kan opnås endelig planering/udjævning.

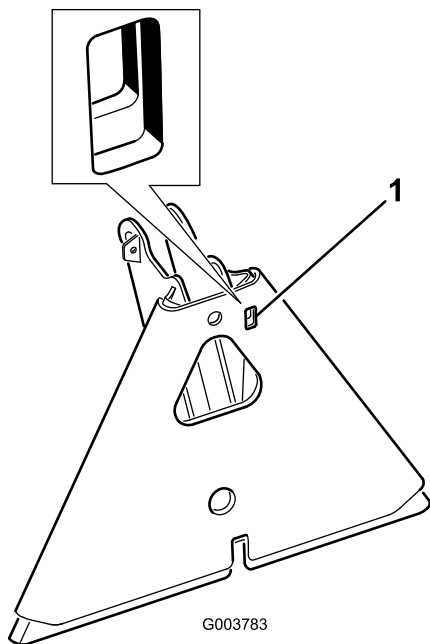
Eftersyn og rengøring af finplaneringsenheden

Når du er færdig med at foretage planering, skal maskinen rengøres grundigt. Da maskinen primært bruges under ekstremt slibende betingelser, skal materiale skylles af efter hver brug. Hvis maskinen

rengøres hyppigt, kan den rengøres med en vandslange uden dyse.

Vigtigt: Brug ikke vand under tryk til at rengøre maskinen. Et højt vandtryk kan presse sand eller andet materiale ind slidområder, hvor det kan fungere som en slibende blanding.

Bemærk: Hvis redskabsadapteren sætter sig fast til traktionsenhedens adapter, indsættes en skruetrækker eller lignende i vristerillen for at skille delene ad.



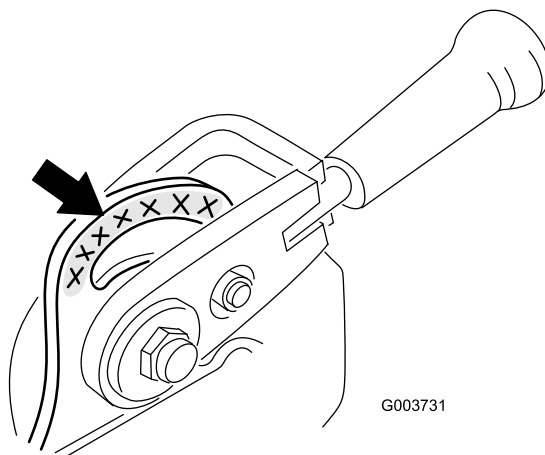
Figur 6

1. Vristerille

Vedligeholdelse

Smøring af redskabsadapteren

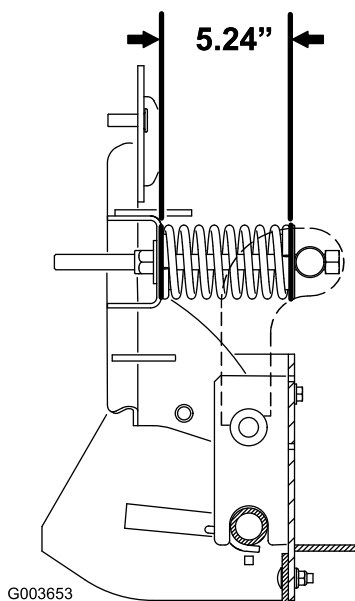
Hvis låsegrebet på redskabsadapteren ikke drejer frit og nemt, kan et tyndt lag fedt påføres på det område, der er vist i [Figur 7](#).



Figur 7

Justering af drivstangens fjedre

Fjedrene og drivstængerne justeres på fabrikken. Hvis der monteres nye dele, eller hvis fjedrene fjernes, skal fjederlængden imidlertid justeres til 133 mm som vist i [Figur 8](#).



Figur 8

g003653

Ekstraudstyr

Træksæt

Delnr. 140-0274

Vægtudstyr (påkrævet ved brug af 140-0274)

Delnr. 100-6442

Tine-pakke, karbid (15 medfølgende tines)

Delnr. 119-2152

Ukrudts-tine (15 tines påkrævet pr. maskine)

Delnr. 110-0260-0P

Ukrudtsskæreknav (5 skæreknive påkrævet pr. maskine)

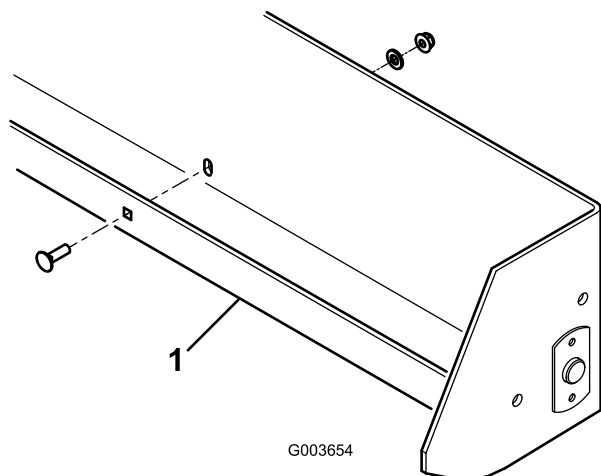
Delnr. 132-4427-0P

Afretning af finplaneringsenhedens blad

For at afrette bladet i forhold til traktionsenheden skal enheden placeres på en jævn overflade (f.eks. en indkørsel med betonbelægning), og trykket i bagdækkene skal ændres efter behov.

Vending af skraberbladet

Skraberbladet ([Figur 9](#)) kan vendes til en anden slidoverflade, efter at den oprindelige kant er slidt ned under den nederste kant på den finplaneringsboks, det er fastgjort til.



Figur 9

g003654

Bemærkninger:



Toros garanti

Begrænset garanti på to år eller 1.500 timer

Dækkede forhold og produkter

The Toro Company garanterer, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materiale- og fabrikationsfejl i 2 år eller 1.500 driftstimer*, alt efter hvad der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdefladere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detalleddet.

* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Reparationer af produktfejl, der skyldes manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og justeringer, dækkes ikke af denne garanti.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som skyldes brug af ikke-originale Toro-reservedele eller installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter.
- Produktfejl, der skyldes manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelses- og/eller justeringsarbejde.
- Produktfejl, som skyldes brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, der opbruges, og som ikke er defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet, omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegledede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul og lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter, f.eks. membraner, dyser, gennemstrømningsmålere og kontraventiler.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold, herunder, men ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening og brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand og kemikalier.
- Funktions- eller driftsfejl som følge af brug af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt nedbrydning. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Hvis du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at indhente oplysninger om garantien, bedes du kontakte dit autoriserede Toro-servicecenter.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Det er produktejerens ansvar at udskifte batterier, der er afladet som følge af almindeligt forbrug. Bemærk (kun litiumionbatteri): Se batteriets garanti for at få yderligere oplysninger.

Krumtapakslens levetidsgaranti (kun ProStripe 02657-modellen)

ProStripe, som er forsynet med en original Toro-friktionsskive og -skæreknivsbremsekobling (integreret skæreknivsbremsekobling (BBC) og friktionsskive) med sikkerhedslåsesystem som originalt udstyr, og som bruges af den oprindelige køber i overensstemmelse med anbefalede procedurer til betjening og vedligeholdelse, er dækket af en levetidsgaranti mod bøjning af motorens krumtapaksel. Maskiner udstyret med friktionsskiver, skæreknivsbremsekobling (BBC) og andre lignende anordninger er ikke dækket af krumtapakslens levetidsgaranti.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

The Toro Company er ikke ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning angående emissionsgaranti

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremission, der blev leveret med dit produkt, eller som indgår i motorfabrikantens dokumentation.